



**Skater Hockey
Inline Hockey**

**Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara**

1 Payerne Capitals

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
31	C	BIELMANN Christophe	2038	36:58	88	82	1					43:13	68	2	45:13	S1
96	A	FABBRONI Cédric	1651	44:49	96	82	2					50:01	98	2	51:53	M1
31	G	SERMET Loïc	3454	55:07	48	88	3									
	G			58:13	88	96	4									
48		BIELMANN Nicolas	2915													
77		BURGY Romain	2208													
98		COLLAUD Michaël	1646													
68		CHUARD Patrick	2088													
88		ROCHETTE Raphaël	2297													
82		GIVEL Florent	2047													
				TOTAL				4								
				TIME OUT								4 min				

2 Aumont Loggers I

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
31	C	BUCHS Thierry	1572	02:37	96	88	1					32:24	KP	2	34:24	E
88	A	AYER Denis	1494	06:38	90	HC	2					45:49	66	2	47:49	H
20	G	BARRAS Lionel	2936	09:00	KP		3									
	G			12:17	96	88	4									
66		VOLERY Guillaume	2106	29:37	KP		5									
86		CURRAT Laurent	1077	30:18	91	HC	6									
90		VOLERY Julien	1574	37:19	KP	88	7									
96		BERCHIER Maxime	1354	37:30	91	KP	8									
91		GROGNUZ Thierry	1849	51:53	88	90	9									
				TOTAL				9								
				TIME OUT				X				4 min				

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Payerne Capitals	D1
CLUB 2 Aumont Loggers I	D1

Lieu / Ort Location / Luogo	Payerne	Date / Datum Date / Data	12.11.2016
Start / Beginn Début / Inizio	17:30	End / Ende Fin / Fine	19:16
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A128		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	8

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	16791	BIELMANN Angélique	
Official scorer Marqueur	16792	CATTALINI Dana	
Referee 1 Arbitre 1	2130	MICHEL Stéphane	
Referee 2 Arbitre 2	2966	BREGNARD Alain	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2038
	BIELMANN Christophe			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1077
	CURRAT Laurent			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4	4	9
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aumont Loggers I	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--